



Stadt Biel
Ville de Bienne

KULTUR CONVIVIAL



ÉCHANGE
GEMEINSAM

Aulen und weitere Schulräume

Nutzung und Gebührenliste

Inhalt

Reservationssystem	3
Konditionen	3
Definitionen	4
Aulen und weitere Schulräume	5
Anlagen und Infrastruktur	5
Gebührenliste	7

Reservationssystem

Die Stadt Biel verfügt über 14 Aulen und weitere Räumlichkeiten für kulturelle Aktivitäten (Musik, Gesang). Die Aulen können von Vereinen und Organisation mit Statuten genutzt werden.

Gesuche für die Benutzung sind über das [Online-Reservationssystem](#) oder via [E-Mail](#) an die Dienststelle Sport zu richten.

Konditionen

Bearbeitungsgebühr

- Für jede Reservation wird eine Gebühr von 50 Franken erhoben.

Abrechnung

- Die Rechnung wird innert 30 Tagen nach dem Reservationsdatum erstellt.

Einzelreservation

- Reservationsanfragen sind mindestens 14 Tage vor dem gewünschten Datum einzureichen.
- Während der Schulferien sind keine Nutzungen möglich.

Annullierung Einzelreservation

- Absagen bis 10 Tage vor Benutzung:
50 % der Kosten
- Spätere Absagen oder Nichterscheinen:
100 % der Kosten

Jahresnutzung

- Wöchentlich von August bis Juli, ausser während der Schulferien.
- Eine Nutzung ab einem späteren Zeitpunkt:
ab November Gebühren pro rata + 50 Franken.
- Während der Schulferien können die Aulen nicht genutzt werden.
- Die Schulen haben bei der Benutzung der Aulen Vorrang.

Definitionen

Vereine / Organisationen

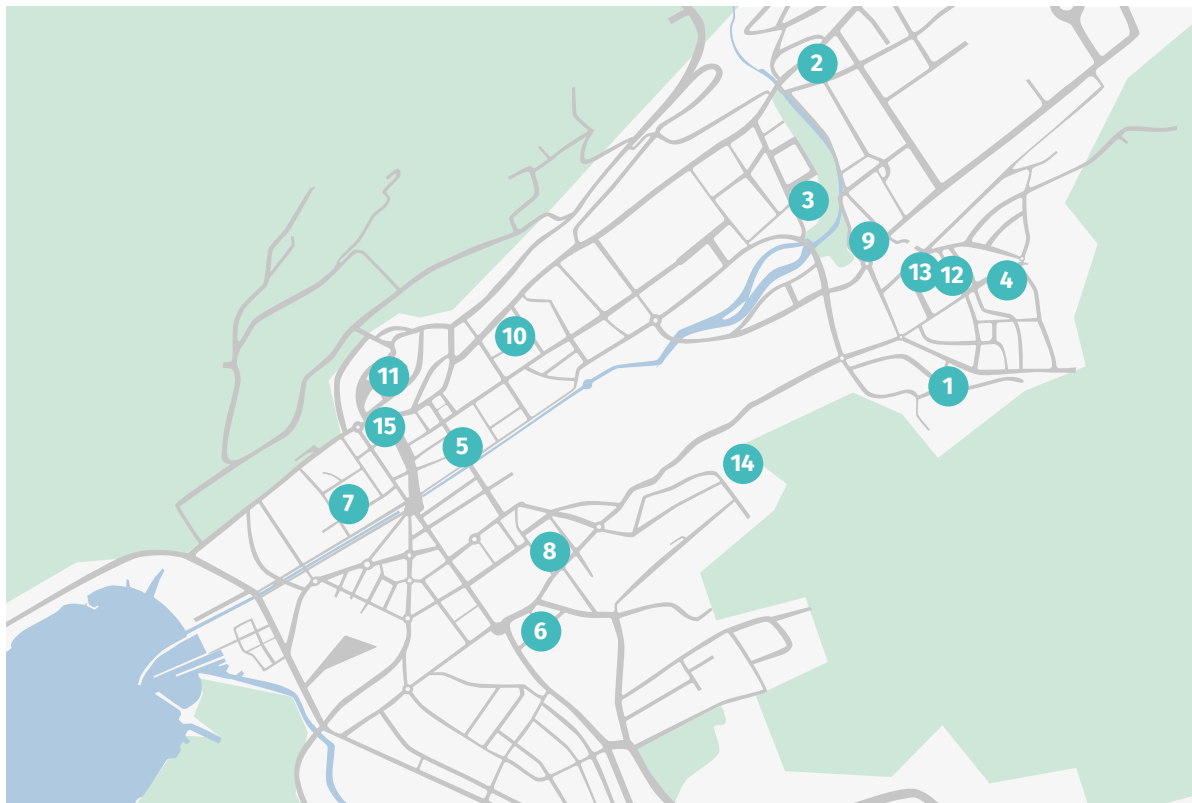
Der Verein / die Organisation muss über Statuten verfügen und eine Kopie der Haftpflichtversicherung vorweisen können, welche die Kosten für allfällige während der Miete verursachte Schäden deckt.

Kommerziell / Nicht kommerziell

Es wird zwischen kommerziellen und nicht kommerziellen Angeboten/Veranstaltungen unterschieden. Als nicht kommerziell gelten Organisationen/Veranstaltungen, die nicht nach Gewinn streben und ideelle Ziele verfolgen. Die Veranstaltungen sind in der Regel kostenlos, die Organisatorinnen und Organisatoren sind ehrenamtlich tätig und die Gewinne werden für die Zwecke der Organisation verwendet.

			Grundbetrag
Nicht kommerziell	Bieler Verein	Der Verein/die Organisation muss den Sitz in Biel haben und durch die Stadt als solcher/solche anerkannt sein. Werden die Nachweise nicht erbracht oder die Vorgaben missachtet, kann die Nutzungsbewilligung aufgehoben werden sowie die Kosten rückwirkend mit einem Zuschlag berechnet werden.	100 %
	Bieler Jugend	Juniorinnen und Junioren in einem Verein/einer Organisation mit Sitz in Biel können die Anlagen kostenlos benutzen. Höchstens 2 Mitglieder dürfen das Alter von 20 Jahren überschreiten. Bei Überschreiten dieser Zahl gilt der normale Tarif für Bieler Vereine.	—
	Auswärtiger Verein	Alle Vereine/Organisationen, die ihren Sitz nicht in Biel haben oder durch die Stadt nicht anerkannt sind.	200 %
Kommerziell	Kommerziell I	Veranstaltungen von Bieler Vereinen/Organisationen, die Sponsoren aufweisen und/oder gewinnbringend sind (z.B. kostenpflichtige Kurse, Veranstaltungen mit Zuschauereintritt).	150 %
	Kommerziell II	Veranstaltungen von Firmen/Agenturen, die Sponsoren aufweisen oder gewinnbringend sind (z.B. Veranstaltungen mit Zuschauereintritt oder Anlässe, die als Eigenwerbung für den Namenssponsor dienen).	220 %
	Politische und religiöse Gruppen	Die Aulen werden an religiöse Glaubensgemeinschaften und politische Gruppen mit Sitz in Biel für nicht kommerzielle Anlässe und Veranstaltungen vermietet. Die Gemeinschaft resp. Gruppierung muss durch den Kanton anerkannt sein oder im kantonalen resp. städtischen Parlament vertreten sein.	100 %
	Privatpersonen	Die Aulen werden nicht an Privatpersonen vermietet.	

Aulen und weitere Schulräume



N°	Anlage	Infrastruktur
1	Primarschule Battenberg  Heidensteinweg 21 2504 Biel	Aula
2	Primarschule Bözingen  Solothurnstrasse 22 2504 Biel	Aula
3	Collège du Châtelet  Schlösslistrasse 37 2504 Biel	Aula
4	Primarschule Geyisried  Geyisriedweg 62 2504 Biel	Aula
5	Primarschule Neumarkt  Neumarktstrasse 15 2503 Biel	Aula
		Schulküche
6	OSZ Madretsch  Friedweg 24 2503 Biel	Aula
7	Primarschule Plänke  Plänkestrasse 9 2502 Biel	Aula

N°	Anlage	Infrastruktur
8	Collège des Platanes  Alleestrasse 35 2503 Biel	Aula
9	Primarschule Post  Poststrasse 25 2504 Biel	Aula
10	OSZ Rittermatte  Freiestrasse 45 2502 Biel	Aula
11	Primarschule Walkermatte  Dreiangeweg 12 2502 Biel	Aula
		Mehrzweckraum
12	OSZ Mett-Bözingen  Beaulieuweg 2 2504 Biel	Aula
		Buvette
13	Primarschule Sahligut  Jägerweg 1 2504 Biel	Schulküche
14	Primarschule Linde  Seilerweg 64 2503 Biel	Aula
15	Schulhaus Union  Unionsgasse 11 2502 Biel	Aula

Gebührenliste

	Bieler Verein Bieler Jugend Auswärtiger Verein Kommerziell I Kommerziell II Politische und religiöse Gruppen					
Aulen						
1 Stunde	40.–	—	80.–	60.–	90.–	40.–
1,5 Stunden	60.–	—	120.–	90.–	130.–	60.–
Jahresnutzung (1 Std. pro Woche)	250.–	—	500.–			
Weitere Schulräume						
1 Stunde	40.–	—	80.–	60.–	90.–	40.–
1,5 Stunden	60.–	—	120.–	90.–	130.–	60.–
Jahresnutzung (1 Std. pro Woche)	200.–	—	400.–			

DYNAMISCH **CHANGE**MENT



SPASS ENGAGÉ



Direktion Bildung, Kultur
und Sport
Dienststelle Sport

Zentralstrasse 60
2501 Biel

032 326 14 48
sport@biel-bienne.ch

www.biel-bienne.ch